

ST. JOSAPHAT UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

СВ. ЙОСАФАТА

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740 • Fax: 586-755-1399

Email: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com

Parish Centre: 586-758-7711

Email: stjosphathall@aol.com • www.stjosphatbanquets.com

Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM

Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

Office Hours: Monday – Friday 10:00a.m. – 4:00p.m.

Summer Schedule of Divine Liturgies

Sundays: 9:00 a.m. & 11:00 a.m.

Weekdays: 8:00a.m. (Ukr.) **Saturday:** 8:00a.m. (Ukr.); 4:00p.m. (Eng.)

Holy Days & Obligatory Feasts: 9:00a.m. (Ukr.) and 7:00p.m. (Eng.) **Confessions** - During Liturgies

VOL. 61 / NO. 29 • TONE 8 • NINTH SUNDAY AFTER PENTECOST • JULY 21, 2024

Таїнства Християнського Життя (Х.Н.П. ст.148-9 #447-51)

Святі таїнства зцілення

Унаслідок гріхопадіння прародичів послабилася воля людини та її здатність розпізнавати й обирати добро. У своїх взаєминах із Богом, ближнім й у ставленні до себе самої і довкілля людина стала керуватися не любов'ю та даруванням себе, а самолюбним використанням людей задля власної користі і споживацтва. Наслідком гріхопадіння є втрата цілісності людини, що виявляється у фізичних і душевних стражданнях, хворобах і смерті.

Христос прийшов у світ, аби зцілити й спасти людину, щоб відновити втрачену людиною цілісність. Христос – лікар душ і тіл людських – під час Свого земного життя відпущав гріхи та зціляв хворих, а після вознесіння силою Святого духа чинить це й далі через Свою церкву у святих таїнствах Покаяння та Єлепомазання.

Святе таїнство Покаяння

Святе таїнство Покаяння є великим виявом Божої любові й милосердя до нас – грішних. Бо коли ми, обмиті зі своїх гріхів у Хрещенні та обдаровані Божою благодаттю, знову чинимо зі злости чи немочі гріх, Господь не відкидає нас і не відвертається, а очікує від нас покаяння. Він прощає нас, якщо ми каємося і сповідуємо свої гріхи.

Церква уділяє святе таїнство Покаяння, здійснюючи слова Господа до апостолів: «Прийміть духа Святого! кому відпустите гріхи – відпустяться їм, кому ж затримаєте – затримаються». Кожен священник продовжує апостольське служіння в таїнстві Покаяння, розрішаючи вірних від гріхів і примирюючи із церквою. Через молитву розрешення (розв'язання від гріховної неволі), яку промовляє священник, кожний каяник отримує Христове прощення.

Духовна боротьба і покаяння

Покликання християнина бути причасником Христового життя та співучасником Христового посланництва потребує безнастанних зусиль у духовній боротьбі з пристрастями та гріхами: «нам бо треба боротися не проти тіла й крові, а проти начал, проти властей, проти правителів цього світу темряви, проти духів злости в піднебесних просторах». Духовна боротьба християнина починається прилюдним відреченням від диявола і з'єднанням із Христом у святому таїнстві Хрещення, а утвердження християнина в його духовному зростанні здійснюється через участь у таїнствах Покаяння та Євхаристії.

The Holy Mysteries of Christian Life (C.O.P. p.153-4 #447-51)

The Holy Mysteries of Healing

As a consequence of our first parents' fall, human will became weakened. The capacity to recognize and choose the good was also enfeebled. In their relations with God and neighbour and in their attitude towards themselves and their environment, human persons began to be guided not by love and self-giving but by an egotistic exploitation of the other for personal and consumeristic gain. A consequence of the Fall is the loss of every person's wholeness. This manifests itself in physical and spiritual suffering, in sickness and death.

Christ came into the world to heal and save the human race, to renew the wholeness lost by human persons. During his earthly life, Christ, the healer of human souls and bodies, remitted sins and healed the sick. After his Ascension, he continues to do this in his Church by the power of the Holy Spirit in the Holy Mysteries of Repentance and Holy Anointing.

The Holy Mystery of Repentance

The Holy Mystery of Repentance (or Confession) is a marvelous manifestation of God's love and mercy towards us sinners. This is because the Lord does not reject us and does not turn away from us when we, having been washed of our sins in Baptism and endowed with divine grace, sin again through malice or weakness. Indeed, the Lord awaits our repentance. He forgives us if we repent and confess our sins.

In the celebration of the Holy Mystery of Repentance, the Church actualizes the words of the Lord to the apostles: "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven them; if you retain the sins of any, they are retained". Every priest continues the apostolic ministry in the Mystery of Repentance when he absolves the faithful of their sins and reconciles them with the Church. The priest pronounces the prayer of absolution (the loosing from the bondage of sin) and every penitent thereby receives Christ's forgiveness.

Spiritual Struggle and Repentance

The vocation of the Christian to share in the life of Christ and to participate in his mission requires unceasing efforts in the spiritual struggle with passions and sins: "For our struggle is not against enemies of blood and flesh, but against the rulers, against the authorities, against the cosmic powers of this present darkness, against the spiritual forces of evil in the heavenly places". The spiritual struggle of the Christian begins with the public renunciation of the devil and the joining to Christ in the Holy Mystery of Baptism. Subsequently, the strengthening of the Christian in his or her spiritual growth is realized through participation in the Mysteries of Repentance and the Eucharist.

LITURGIES FOR THE WEEK

Sunday, July 21, 2024

Ninth Sunday after Pentecost (Pr.Bk. pg. 226, 388)(Mol. cr. 220, 376)

1 Cor 3: 9-17; Mt. 14: 23-34

(UKR) 9:00 — **For The Parish**

(ENG) 11:00 #135 Health & God’s Blessings for **Lubomyr** — Family

Monday, July 22, 2024

Mary Magdalene

8:00 #485 + **Maria, Paraskevia, Palahia & Ahafia** — Family

Tuesday, July 23, 2024

Mrts Trophimus & Theofil

8:00 #124 + **Sophia & Mychajlo Szpak** — MK Iwanyckyj
#513 + **Marie Zarycky w/pan** — M. Nakoneczny

Wednesday, July 24, 2024

Borys & Hlib

8:00 #492 + **Daria Koniuch** — T. & M. Slywinsky
#477 + **Dan Haidukewych** — B. Kruczak

Thursday, July 25, 2024

Dormition of Anna

8:00 #512 + **Hryhori Jurkiw** — Family

Friday, July 26, 2024

Mrts Hermolaus & Parasceve

8:00 #514 + **Anna Jurkiw** — Family

Saturday, July 27, 2024

GMrt Panteleimon

8:00 #484 Health & God’s Blessings for **Nadia** — Family
4:00pm #59 + **Nicholas & Kathryn Prychitko** — N. Prychitko

Sunday, July 28, 2024

Tenth Sunday after Pentecost (Pr.Bk. pg. 220, 390)(Mol. cr. 220, 378)

1 Cor 4: 9-16; Mt. 17: 14-22

(UKR) 9:00 — **For The Parish**

(ENG) 11:00 #413 + **Goshko Family Members** — Family

Baptisms and Confirmations - please contact Fr. Emilian.

Weddings — make an appointment with the Pastor, at least 6 months ahead.

Holy Communion Class Registration and New Parishioner Registration or updates - please contact the church office.

Altar Cleaning – Karen Holowchak & Rosemary Dyell

Please Pray Fr. Bernard Panczuk, OSBM

For The Sick Nicholas Allen, Oksana Bartovalvy, John Binkowski, Chuck, Alex Gyba, Kathy Hanson, Eugene Iwasiuk, Suzanne Kotas, Kimberly Kucel, Alexa Massad, John Ondusky, Eleanore Orlikowski, Maria Piwtorak, Michael Tereck Jr., Mark Tyro, Lance Woodliff

- All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty.

За старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви. А також за наших вояків.

Please notify us of any updates to the list. Thank you!

+ **May They Rest in Peace** +

Joseph Tyro passed away on July 3, 2024 at the age of 97 and was buried from St. Josaphat Church on July 9, 2024 at Great Lakes National Cemetery.

Marie Zarycky passed away on July 3, 2024 at the age of 84 and was buried from St. Josaphat Church on July 10, 2024.

Please Remember Them in Your Prayers

Solemn Holy Communion Class - May 2025

Registration has started.

The first class will take place on the last Saturday of September.

Урочисте Святе Причастя - травень 2025

Реєстрація (класи) почалася.

1-ша зустріч відбудеться у останню суботу вересня.



Our Ukrainian Sunflower Picnic (August 4th)

is coming up in a few weeks.

We are starting to prepare some of menu items.

Hours: 8:30am to 1:00p.m.

Tuesday July 23 Chybureky

Thursday July 25 Pickles

Monday July 29 Kapusta

Tuesday July 30 Holubsti

Saturday Aug 3 Picnic Set up

Sunday Aug 4 Picnic

All volunteers are welcome!

Any questions, please call church office: 586-755-1740.



Молімся за мир і кращу долю України і Америки

Please pray for peace in Ukraine and United States



**We are asking for any donations you can make.
Просимо Вашої помочі.**

St Josaphat Church Roof Repair

\$5 Eustace & Patricia Hawrylko \$20 No Name
\$25 Wolodymyr & Maria Kuszniir \$20 Katerina Spiewak
\$50 Diane Zurkiwskyj \$50 Helen Turner
\$30 Ihor & Linda Zajac \$50 Vitia Hrushkewych
+ *In memory of Olga Seniw* + *In memory of Emilia Bajko*

St Josaphat Church Renovation

\$25 Nina Wasylkewych
+ *In memory of Marie Zarycky*
\$1000 Kazewych Children w/Families
+ *In memory of Lydia Kazewych*

*Thank you for your generous donations!
Дякуємо за Ваші щедрі пожертви.*

Help with Elderly Woman

Looking for someone for help with elderly care
for disabled woman. Free room & board.
in the Sterling Hts area.
For more info, please call Denise at (248) 227-5760.

Help with House Work

Looking for a part-time help with house work
in the West Bloomfield area.
For more info, please call Eve at (248) 431-3799.

Elderly care for Saturdays & Sundays

Looking for someone for help with elderly care.
Ukrainian speaking helpful.
For more info, please call (213) 840-4780.



St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

26401 St. Josaphat Drive Warren, Michigan 48091
Tel. (586) 755-1740 ~ E-mail: stjucch@aol.com ~ www.stjoschurch.com



New Parishioner Registration Form

Дані про нових членів парафії

Please return the completed form to the church office in a envelope marked "office" and drop it into the collection basket or mail it to the office.

Просимо Вас заповнити нижче подану анкету і передати її до церковного бюро. Крім цього, ми передамо Вам церковні конверти*, у які Ви повинні вкладати Ваші тижневі пожертви та датки.

Last Name / Прізвище: _____

First Name / Ім'я: _____

Date of Birth / Дата народження: _____

Spouse / Чоловік / Дружина:

Last Name / Прізвище: _____

First Name / Ім'я: _____

Date of Birth / Дата народження: _____

Address / Адреса: _____

City / Місто: _____ State / Штат: _____ Zip / Індекс: _____

Phone # / Дом. Тел: (_____) _____ - _____ Cell # / Моб. Тел: (_____) _____ - _____

Email / Е-адреса: _____

Children / Діти:

Last Name / Прізвище: _____ First Name / Ім'я: _____

Date of Birth / Дата народження: _____

Last Name / Прізвище: _____ First Name / Ім'я: _____

Date of Birth / Дата народження: _____

* **Would you like to have church envelopes? Чи потрібно Вам церковні конверти?** Yes / так _____ No / ні _____



St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

26401 St. Josaphat Drive Warren, Michigan 48091

Tel. (586) 755-1740

E-mail: stjucch@aol.com www.stjoschurch.com



First Confession and Solemn Holy Communion — May 2025 Перша Сповідь і Урочисте Святе Причастя – травень 2025

Dear Parents, Your child will receive their First Sacraments in a special way in May 2025.
Дорогі батьки, ваші діти приступлять до Святих Тайн у особливий спосіб у травні 2025 року.

Please, fill up the form below.
Просимо заповнити форму.

First and Last Name/ім'я та прізвище дитини: _____
(please print/просимо писати друкованими буквами)

Age/вік: _____ Grade Level/у якому класі у школі: _____

Date of Birth/дата народження: _____

Date of Baptism/дата хрищення: _____

If the child was not Baptized at St. Josaphat Church, you must present a copy of Baptism.
Якщо ваша дитина була хрищена у іншій церкві, просимо принести копію хрищення.

Location (church name/city/town)/місце хрищення (назва церкви/місто/село/...):

Father's First and Last Name/ім'я та прізвище батька: _____

Mother's First and Maiden Name/ім'я та дівоче прізвище матері: _____

Address/адреса:

City/місто: _____ State/Штат: _____ Zip: _____

Telephone: father/батько (_____) _____

mother/мати (_____) _____

Email: _____

Email: _____

ATTEND CLASS IN ENGLISH _____ КАТЕХИЗМ УКРАЇНСЬКОЮ _____

Registration fee \$50.00 (cash or check made payable to St. Josaphat Church)
Реєстраційний внесок \$50 (якщо чек то для St. Josaphat Church)

Parents signatory/підпис батьків

Date



UKRAINIAN SUNFLOWER PICNIC

Sunday, August 4, 2024
12noon to 8:00p.m.

*Ukrainian
Dancers*

Music

*Ukrainian
& American Food*

Raffle

Vendors



Український Соняшковий Пікнік

Неділю, 4-го серпня
12:00п.п. до 8:00веч.

українські
танцюристи

музика

українська
і американська
кухня

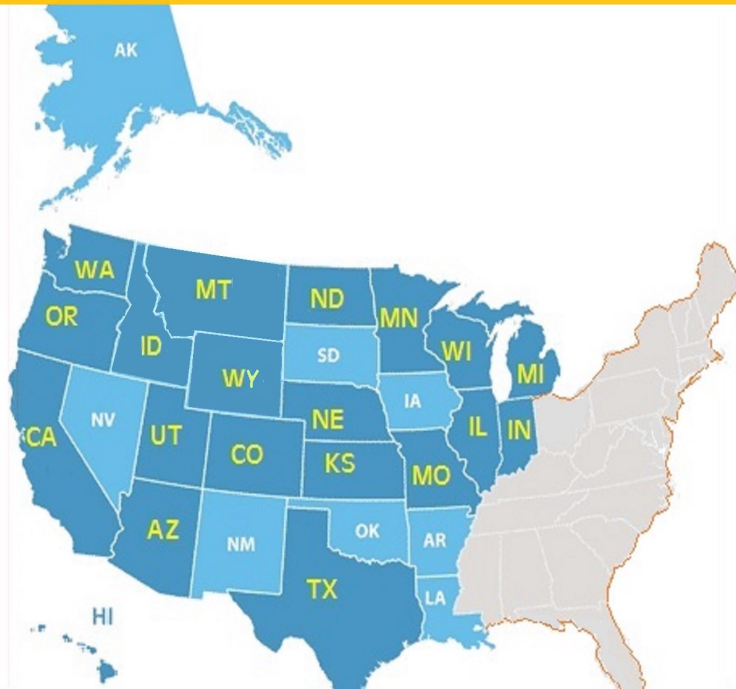
лотерея

продаж
укр. виборів,
книг і інше



Annual Eparchial Appeal
Щорічний Єпархіальний Заклик

SHARE 2024



PLEASE SUPPORT ANNUAL EPARCHIAL APPEAL *SHARE 2024*

ПІДТРИМАЙТЕ ЩОРІЧНИЙ ЄПАРХІАЛЬНИЙ ЗАКЛИК 2024

If you wish to donate by check, please mail it to:

St. Nicholas Ukrainian Catholic Eparchy

2245 W Rice St

Chicago, IL 60622

If you wish to donate online, please go to:

www.chicagougcc.org



Ukrainian Selfreliance
Michigan Federal Credit Union

Refer a Friend – Get \$50 EACH



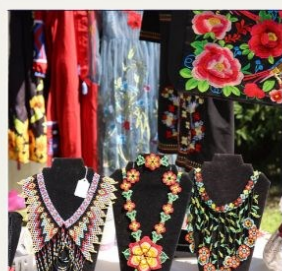
USMFCU Annual Picnic – August 11th



Concert



Raffles



Vendors



Food


Dibrova Park
8400 Maltby Rd
Brighton, MI 48116

www.usmfcu.org | 586.756.3300

26791 Ryan Rd, Warren, MI 48091 | 11838 Jos Campau Ave, Hamtramck, MI 48212



Be creative. Be smart.

win a scholarship



For students planning on attending or are currently enrolled in College/ Trade School / University.

Each winner will receive

\$1,000

The 2024 Scholarship application period ends on 7/31/24

The scholarship will be awarded based on your written essay on the following topic: **What are the top benefits and advantages of our services and how do you see the credit union improving our services?**



apply online



Have savings in other financial institutions? Make your money work for you!

Open a **Money Market account** with us and benefit from high-interest rates while retaining unrestricted access to your cash.

Balance	APY*
\$500,000 & up	4.07%
\$250,000 - \$499,999	3.04%
\$75,000 - \$249,999	2.52%
\$25,000 - \$74,999	2.01%
\$1,000 - \$24,999	1.51%
under \$1,000	0.05%

*APY=Annual Percentage Yield. APY is accurate as of 03.20.2024
No minimum opening deposit. Minimum balance to earn the stated APY is \$10.00



Home Office: 2332 W. Chicago Ave., Chicago, IL 60622
5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067
302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108
50 W. Dundee Rd., Wheeling, IL 60090

773-328-7500
773-589-0077
847-359-5911
630-307-0079
773-489-1204

734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106
558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306
60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981

26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091
11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212
7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322

973-373-7839
201-795-4061
973-887-2776

586-757-1980
313-366-0055
248-487-0330

SELFRELIANCE.COM

FEDERALLY INSURED BY NCUA